

ES

CONTENIDO DE LA CAJA
CARGA TUS DISPOSITIVOS
RECARGA TU BANCO DE CARGA
CARGAR Y RECARGAR SIMULTÁNEAMENTE
INDICACIÓN DE BATERÍA

Modelo:	ILING5000C
Tipo de batería	Lithium-ion polymeer 18,65 Wh
Temperatura de funcionamiento	0~45°C
Entrada / salida USB C	5 V = 3 A; 9 V = 2 A; 12 V = 1,5 A
Salida USB C	5 V = 3 A; 9 V = 2 A; 12 V = 1,5 A
Salida total	18 W máx.
Tiempo de carga de la batería	2,5 horas (5 V = 3 A)
Dimensiones	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Peso	160 g

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
LATAA LAITTEESI
LATAA VIRTAPANKKISI UUDELLEEN
LATAA JA UUDELLEEN LATAA SAMANAIKAISESTI
AKUN ILMAISIN

Malli:	ILING5000C
Akkutyyppi	Litium-ion polymeeri 18,65 Wh
Käyttölämpötila	0~45°C
USB-C tulo / lähtö	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
USB-C-lähtö	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Lähtö yhteensä	18W max
Akun latausaika	2,5 h (5V = 3A)
Mitta	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Paino	160g

FR

CONTENU DE LA BOÎTE
CHARGEZ VOS APPAREILS
RECHARGEZ VOTRE BATTERIE EXTERNE
CHARGE ET RECHARGE SIMULTANÉES
INDICATION DE LA BATTERIE

Modele :	ILING5000C
Type de batterie	Lithium-ion polymère 18,65 Wh
Température de fonctionnement	0~45°C
Entrée / sortie USB-C	5 V = 3 A ; 9 V = 2 A ; 12 V = 1,5 A
Sortie USB-C	5 V = 3 A ; 9 V = 2 A ; 12 V = 1,5 A
Sortie totale	18 W max
Temps de charge de la batterie	2,5 heures (5 V = 3 A)
Dimensions	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Poids	160 g

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
CARICA DEL DISPOSITIVO
RICARICA DEL POWERBANK
CARICA E RICARICA IN SIMULTANEA
INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA

Modello:	ILING5000C
Tipo di batteria	Litium-ion agli ioni di litio 18,65 Wh
Temperatura d'esercizio	0~45°C
Ingresso / uscita USB-C	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Uscita USB-C	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Uscita totale	18W max
Tempo di ricarica della batteria	2,5 ore (5V = 3A)
Dimensioni	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Peso	160g

NL

VERPAKKINGSINHOUD
LAAD APPARATEN OP
LAAD POWERBANK OP
GELIJKTIJDIG OPLADEN EN HERLADEN
BATTERIJ-INDICATIE

Model:	ILING5000C
Type batterij	Lithium-ion polymeer 18,65 Wh
Bedrijfstemperatuur	0~45°C
USB-C in / uit	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
USB-C uitgang	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Totale uitvoer	18W max
Opladetiijd batterij	2,5 uur (5V = 3A)
Afmetingen	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Gewicht	160 g

NO

ESKENS INNHOLD
LADE ENHETENE
LADE NØDLADEREN
LADE OG LADE OPP SAMTIDIG
BATTERIINDIKASJON

Modell:	ILING5000C
Batteritype	Litium-ionpolymer 18,65 Wh
Driftstemperatur	0~45° C
USB-C inn / ut	5 V = 3 A; 9 V = 2 A;12 V = 1,5 A
USB-C ut	5 V = 3 A; 9 V = 2 A;12 V = 1,5 A
Total utgangseffekt	18 W maks
Ladetid for batteri	2,5 ore (5 V = 3 A)
Mål	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Vekt	160 g

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
NAŁADOWAĆ URZĄDZENIE
NAŁADOWAĆ PONOWNIE POWERBANK
ŁADUJ (PONOWNIE) JEDNOCZEŚNIE
WSKAZANIE NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Model:	ILING5000C
Typ akumulatora	Litowo-jonowa polimerowa 18,65 Wh
Temperatura robocza	0~45°C
we. / wy. USB-C	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
wy. USB-C	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Całkowita moc wyjściowa	18W maks
Czas ładowania baterii	2,5 godziny (5V = 3A)
Wymiary	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Masa	160 g

PT

O QUE ESTÁ INCLUÍDO
CARREGUE OS SEUS DISPOSITIVOS
RECARREGAR A SUA POWERBANK
CARREGAMENTO E RECARREGAMENTO EM SIMULTÂNEO
INDICADOR DA BATERIA

Modelo:	ILING5000C
Tipo de bateria	Polímero de iões de lítio 18,65 Wh
Temperatura operacional	0~45 °C
Entrada / saída USB-C	5 V = 3 A; 9 V = 2 A; 12 V = 1,5 A
Saída USB-C	5 V = 3 A; 9 V = 2 A; 12 V = 1,5 A
Saída Total	18 W máx.
Tempo de carregamento da bateria	2,5 horas a (5 V = 3 A)
Dimensão	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Peso	160 g

SV

DETTA FINNS I LÅDAN
LADDA DIN ENHETER
LADDA OM DIN POWERBANK
LADDA OCH LADDA OM SAMTIDIGT
BATTERILAMPA

Modell:	ILING5000C
Batterityp	Litiumjon-polymer 18,65 Wh
Arbetstemperatur	0~45°C
USB-C in / ut	5 V = 3 A; 9 V = 2 A; 12 V = 1,5 A
USB-C u	5 V = 3 A; 9 V = 2 A; 12 V = 1,5 A
Total uteffekt	18 W max
Laddningstid för batteriet	2,5 timmar (5 V = 3 A)
Mått:	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Vikt	160g

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВ
ПЕРЕЗАРЯДКА ВНЕШНЕГО АККУМУЛЯТОРА
ЗАРЯДКА И ПОДЗАРЯДКА ОДНОВРЕМЕННО
ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА

Модель:	ILING50000C
Тип аккумулятора	Полимерный литий-ионный аккумулятор, 18,65 Вт·ч
Рабочая температура	0~45 °С
Вход / выход USB-C	5 В = 3 А; 9 В = 2 А; 12 В = 1,5 А
Выход USB-C	5 В = 3 А; 9 В = 2 А; 12 В = 1,5 А
Общая производительность	18 Вт макс.
Время зарядки аккумулятора	2,5 часа (5 В = 3 А)
Размер	139,6 мм x 71 мм x 12 мм
Вес	160 г

ZH-TW

包裝盒內物品
為您的裝置充電
為您行動電源充電
同時充電和再充電
電池指示

型号	ILING5000C
電池類型	鋰離子聚合物 18.65 Wh
工作溫度	0~45°C
USB-C 輸入 / 輸出	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
USB-C 輸出	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
總輸出	18W (最大)
電池充電時間	2.5 小時 (5V = 3A)
尺寸	139.6 mm x 71 mm x 12 mm
重量	160g

ID

ISI KOTAK
ISI DAYA PERANGKAT ANDA
ISI ULANG DAYA POWERBANK ANDA
ISI DAYA SECARA BERSAMAAN
INDIKASI BATERAI

Model	ILING50000C
Type baterai	Polimer Littium-ion 18,65 WH
Suhu pengoperasian	0~45°C
USB-C in / out	5 V = 3 A;9 V = 2 A;12 V = 1,5 A
USB-C out	5 V = 3 A;9 V = 2 A;12 V = 1,5 A
Total Output	18 W maks
Lama pengisian daya baterai	2,5 jam (5 V = 3 A)
Dimensi	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Berat	160 g

KO

구성품
장치 충전
보조 배터리 재충전
동시 충전 및 재충전
배터리 표시

모델	ILING5000C
배터리 유형	리튬 이온 폴리머 18.65Wh
작동 온도	0~45°C
USB-C 입력/출력	5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A
USB-C 출력	5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A
총 출력	18W 최대
배터리 충전 시간	2.5시간(5V = 3A)
치수	139.6 mm x 71 mm x 12 mm
중량	160g

TH

สิ่งที่อยู่ในกล่อง
ชาร์จอุปกรณ์ของคุณ
ชาร์จพาวเวอร์แบงก์ของคุณอีกครั้ง
สามารถชาร์จและรีชาร์จได้ในเวลาเดียวกัน
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

รุ่น	ILING50000C
ประเภทแบตเตอรี่	พอลิเมอร์ลิเทียมไอออน 18.65 Wh
อุณหภูมิการทำงาน	0~45°C
USB-C เข้า / ออก	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
USB-C ออก	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
เอาต์พุตทั้งหมด	18W สูงสุด
เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่	2.5 ชั่วโมง (5V = 3A)
ขนาด	139.6 มม. x 71 มม. x 12 มม.
น้ำหนัก	160 g.

VN

CÓ GÌ TRONG CHIẾC HỘP NÀY
SẠC THIẾT BỊ CỦA BẠN
SẠC LẠI POWERBANK CỦA BẠN
SẠC & SẠC LẠI ĐỒNG THỜI
CHỈ BÁO PIN

Mô hình	ILING5000C
Loại pin	Pin Li-Po 18,65 Wh
Nhiệt độ hoạt động	0~45°C
Đầu vào / đầu ra cổng USB-C	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Đầu ra cổng USB-C	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1,5A
Tổng sản lượng	18W tối đa
Thời gian sạc pin	2,5 giờ (5V=3A)
Kích thước	139,6 mm x 71 mm x 12 mm
Trọng lượng	160g

MM

ဗူးအတွင်း ဝါဝင်သည့်ဝတ္ထုများ
သင့်၏ဝတ္ထုများကို အားသွင်းပါ
သင့်၏ဝါဘက်ရှိ ဖြန့်လည်အားဖြည့်ပါ
အားသွင်းခြင်းနှင့် တစ်ဆက်တည်း ဖြန့်လည်အားသွင်းခြင်း
ဘတ္တရီအော်ပြချက်

မော်ဒယ်	ILING50000C
ဘတ္တရီအမျိုးအစား	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ 18.65 Wh
လည်ဝင်လွှဲဆောင်နိုင်သည့် အပူချိန်	0~45°C
USB-C အဝင် / အထွက်	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
USB-C အထွက်	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
စုစုပေါင်း အထွက်	18W အမြင့်ဆုံး
ဘတ္တရီအားသွင်းချိန်	၂.၅ နာရီ (5V = 3A)
အတိုင်းအတာ	၁၃၉.၆ x ၇၁ x ၁၂ မီလီမီတာ
အလေးချိန်	၁၆၀ ဂရမ်

MS

KANDUNGAN BUNGKUSAN
CAS PERANTI ANDA
CAS SEMULA BANK KUASA ANDA
CAS DAN CAS SEMULA SECARA SERENTAK
PETUNJUK BATERI

Model	ILING5000C
Jenis bateri	Polimer ion litium 18.65 Wh
Suhu kendalian	0~45°C
USB-C masuk / keluar	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
USB-C keluar	5V = 3A;9V = 2A;12V = 1.5A
Jumlah Output	18W maks
Tempoh pengesanan bateri	2.5 jam (5V = 3A)
Dimensi	139.6 mm x 71 mm x 12 mm
Berat	160g

Внешний аккумулятор

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

USB-C®

USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

